2016 9 vol.30

ヨコハマよみうり
Yokohama Yomiuri

■発　　行／横浜読売会
■発 行 日／毎月5日
■発行部数／40万部
■発行エリア／横浜市内全域
■制　　作／ヨコハマよみうり編集部
〒231-0023
横浜市中区山下町51-1
読売横浜ビル1F
http://yokohama-yomiuri.co.jp

巨人戦　音楽　演劇　落語
チケットのお求めは7面へ
限定特価、先行発売、お見逃しなく！

ヨコハマ想い vol.29

複数の物を空中に投げたりとったりを繰り返し、常に1つ以上のものが浮いている状態を維持し続けるジャグリング。その巧みな技と華麗な演出で観客を魅了し、「世界が絶賛する逆輸入兄弟ジャグラー」と称される桔梗ブラザーズ。礼儀正しく、志高く、爽やかなお二人にジャグリングの魅力を伺った。

（左）兄の篤さん、（右）弟の崇さん

プロジャグラー
桔梗ブラザーズ
Kikyo Brothers

桔梗 崇（ききょう たかし）氏（1990年生まれ）
桔梗 篤（ききょう あつし）氏（1988年生まれ）

横浜市西区出身、横浜市在住。ジャグリングの国内大会を総なめにし、2005年ラスベガスで開催された世界大会で銀メダルを獲得。同時に10本のクラブをパスし合うクラブパッシングという難技ができるのは、国内では彼らのみ。桔梗は本名。

横浜はエンターテインメントの街

崇　ジャグリングを始めたのは僕が10歳、兄が12歳の時。半年から1年後くらいには2人で人前に立ち始めました。それからずっと続けて今に至ります。もう14、5年経ちました。

篤　僕らが小学生の頃、4つ上の兄が通う学校の学園祭に祖母と一緒に遊びに行きました。そこに学生ジャグラーというクラブがあって、道具を触らせてもらったのがきっかけです。僕らが住んでいた実家（西区平沼）の隣町の野毛では、大道芸の大きなお祭りがあって、よく親子で見に行ったので、もともと興味があったのかなと思います。野毛の大道芸で印象に残っているのは、けん玉。紐がすごく長くて、当時の記憶で定かではないですが、芸人さんがビルに登って、何階からか垂らして成功させるという技でした。

崇　大道芸もジャグリングやバランス芸、いろいろありますが、子ども心で「できそうだな」って思って見ていたんですね（笑）。ちょうどジャグリングを触るきっかけがあったのでやってみよう、と。

篤　兄が家でジャグリング道具を預かっていた時期があったんです。兄はまったく興味を示さなかったんですけれども、僕たちは大興奮。こっそり触って、夢中になりました。

崇　兄に、どこで道具が買えるのかを聞いてもらって、すぐに走って買いに行きました（笑）。

篤　道具は買ったけど、説明書もないし、やり方がわからない。専門店があると聞いて、親と一緒に行きました。そこで桜木町にあるサークルを教えてもらいました。当時は僕たちが最年少でしたが、今は小学校低学年の子から60、70歳の方までが在籍します。今もそのサークルに在籍して、タイミングが合えば顔を出しています。

独学で世界へ、そして野毛の大舞台へ

崇　大道芸人とジャグラーはイコールではないんです。大道芸人はジャグリング、マジックもやれば、バルーンもやるし、バラエティーに富んでいる。ジャグラーは、ジャグリングしかやりません。大道芸から入り、競技としてのジャグリングを知り、さらにステージジャグラーの道もあるんだと分かってから、そっちにどっぷりつかっていきました。

篤　ジャグリングって日本に入ってきてからの歴史が浅いので、教えてもらえる環境があまりないんです。最近はようやく教室とか、エンターテインメント系専門学校の授業の一環で教えてくれるですが、当時は独学しかなかった。上手な人を捕まえて「教えてください」って（笑）。とにかく技、ひたすら技を練習していました。エンターテインメントというよりは競技大会のためのジャグリングを練習していました。

崇　世界大会の映像をテープが擦り切れるくらい繰り返し見て研究しました。僕たちは世界大会に出場したり、日本の大会で何回も優勝したりしたんですけど、憧れは野毛大道芸の舞台。念願かなって、5、6年くらい前から出演しています。日本のトップの方しか出られないステージですし、海外からも出演者を呼んでいます。出たいと言って出られるステージではなく、オファーがない限り出られません。

ジャグリングを認知させるのが使命

篤　ジャグリングの面白さを伝えるために、エンターテインメントとしての魅力をさらに向上させる勉強をしたい。技術力はどうしても伸び悩みます。アスリート選手と同じで、20代前半くらいがピーク。時間に限りがあるので、まず伝えることの方が大切だな、と思って。今取り組むことは、ジャグリングの魅力を伝えて、憧れの存在になることだと思っています。僕たちを超えてこないと歴史って回らないし、僕たちが終われば終わってしまうので。ステージジャグラーの存在を認知してもらいたいと思って会社も立ち上げました。サーカスアーティストを集めた会社はありますが、ジャグラーオンリーの会社は世界初です。

崇　ショーとしていいものを見せられるジャグラーは、まだあまりいません。僕たちは日本では、トップだという自覚がありますし、これからもそこを追求していきたい。ジャグラーでありつつ、エンターテイナーでありたいですね。

篤　自分たちよりもすごいジャグラーが出てきたっていうのは、きちんとジャグリングが育っている証拠。だけど、今、彼らのステージは競技大会だけ。人前というステージがない。だから人前に立てる環境を作っていきたい。

崇　ジャグリング専門のシアターを作りたいんです。

篤　全国様々な場所で仕事をさせてもらって光栄なことですが、どこで見られるの、と聞かれると困ってしまう。常にここ、という場所がないので。「いつでもジャグリングが見られるよ」と案内できる空間を作りたい。今、構想中です。

出演に関するお問合せ　（株）ジャグラーズビジョン
☎045（624）9225　ジャグラーズビジョン　検索

ヨコハマ グランド インターコンチネンタル ホテル
開業25周年記念“Discovery”キャンペーン
25th Anniversary

香港（イメージ）

2016年8月20日（土）～10月31日（月）

特賞　香港・韓国インターコンチネンタル ホテル 2泊朝食付き ペア宿泊券+旅行券5万円分
インターコンチネンタル香港またはグランド インターコンチネンタル ソウル パルナス（2組様）

1等　東京・大阪ほか インターコンチネンタル ホテル　1泊朝食付き ペア宿泊券+旅行券3万円分（5組様）

2等　ヨコハマ グランド インターコンチネンタル ホテル 1泊朝食付き ペア宿泊券（25組様）

3等（100組様）ヨコハマ グランド インターコンチネンタル ホテル レストラン ペアディナー券
4等（100組様）ヨコハマ グランド インターコンチネンタル ホテル レストラン ペアランチ券
5等（100名様）ヨコハマ グランド インターコンチネンタル ホテル ラウンジ&バー「マリンブルー」2,000円ご利用券

その場で当たるWチャンス！
ホテル専用クルーズ船「ル・グラン・ブルー」ご招待券　600名様
そのほか、ホテル オリジナル バスソルトなど 合計1,250本

★楽しい記念イベントも同時開催中！

応募条件
キャンペーン期間中、いずれかの対象商品のご利用で、抽選にご応募いただけます。ご利用時に「ヨコハマよみうりを見て」とお伝えください。詳細はホテルのHPをご確認ください。

DINING	ホテル内 全レストランにて対象メニューをご注文された方
STAY	ホテルへご予約・ご宿泊の方 ※10月31日（月）までのチェックイン ※当ホテルに電話、またはホテルホームページで直接予約された方
SHOPPING	グルメ＆スーベニールショップ「i MARINA（アイ マリーナ）」（ホテル2階）、ホテルショップ「グルメブティック」（そごう横浜店 地下2階）で3,000円（税込）以上お買い上げの方※ホテルオンラインショップを除く
SPA	スパ「ベイ ウィンドー」をご利用の方
PARTY	キャンペーン対象の宴会プランをご予約の方
WEDDING	ご婚礼をお申込みされたカップル

INTERCONTINENTAL®
YOKOHAMA GRAND

ご予約・お問合せ☎045(223)2222（代表）
横浜市西区みなとみらい1-1-1
www.interconti.co.jp/yokohama